

ITEM No. 4717/56

SN
May 5
XIV-816-g

HUNGARY

<u>STANDARD OF LIVING</u>	/3200/
<u>Food</u>	/3201/
<u>ARMED FORCES</u>	/300/
<u>Soviet Armed Forces</u>	/309/

REPORT ON SZOMBATHELY

SOURCE GRAZ: A 25-year-old automechanic and electrician who escaped in late December 1955, reports his own observations and information obtained from friends and acquaintances.

DATE OF OBSERVATION: Until late December 1955.

ENGLISH SUMMARY: In December 1955, attempts were made to sell square, Russian type loaves in SZOMBATHELY. No one, however, bought them and they finally had to be sent back to the bakery.

A drunken Soviet officer molested two women. A civilian intervened and knocked out the Russian. A policeman, who had witnessed the incident, told the civilian to disappear and then took the Russian to the nearest Soviet headquarters.

Every day, tankers deposit their loads in a new subterranean gasoline store near the railroad line to KÖSZEG. In 1948 work was started on this site which now covers an area of approximately 1,500 square meters and is constantly guarded by troops.

EVALUATION COMMENT: Similar incidents are frequent with Soviet military personnel stationed in the country. The solution of this incident is in line with the general mood of the population.

The endeavors to sell Russian type bread in SZOMBATHELY and the construction of the underground fuel store are UNCONFIRMED here.

x x x

/more/

A SZOMBATHELYiek a négyszögletes kenyert nem vásárolják.

No Market for Russian Type Loaves

1955 karácsonya előtt néhány nappal megjelent a SZOMBATHELYi Csemegebolt /a legjobban frequentált üzlet a város területén/ kirakatában a négyszögletes formában sült kenyér. Ára azonos volt a "magyar" formájúval, de fehérebb lisztből készült. A város közönsége megérezte azonnal, hogy az orosz típusu kenyeret akarják bevezetni és megkedveltetni. Mintha az emberek összebeszéltek volna, senki sem vette /még az oroszok sem/ sőt kinevették az eladót, aki kínálgatta... Két napon át a Csemegeboltban másféle kenyeret nem lehetett kapni csak ezt. Ennek ellenére a vevők inkább máshol vették meg a kenyeret.

Néhány nap múlva az esti órákban a kenyereket egy másfél tonnás "dobókocsira" rakták és a kenyérgyárba vissza-szállították.

Rendő az ittas orosz inzulaltáló magyart pártolja

Policeman Turns Blind Eye to Assault on Drunken Soviet Officer.

1955 december elején a koradélutáni órákban egy ittas állapotban lévő orosz tiszt a Főter nyugati oldalán a "tintabolt" előtt két mellette elmenő magyar nőt megszólított s amikor ezek nem reagáltak, rövid gondolkodás után a nyomukba szegődött. Egy közelben lévő magyar fiatalember észrevette a szándékát és hirtelen a két nő közé ment, beléjük karolt és igyekezett sietve elvinni őket. Az orosz azonban utolérte őket s az egyik nő kabátját ráncigálni kezdte, hogy álljon meg. A fiatalember az orosz kabátját megragadva elrántotta a nő mellől s ugyanakkor mellbetűtötte. Az orosz a földre zuhant. A jelenetet látók összeszaladására rendőr jött, körülnézett a fiatalembernek oda-szólt, hogy tűnjön el... Azután az orosz talpraállította és betámogatta a KÖSZEGi utcai orosz parancsnokságra.

Földalatti katonai üzemanyagraktár SZOMBATHELYen

New Underground Gasoline Store Under Military Guard

A Söptei ut /az ÁVH laktanya és a volt dohány-raktár vagy FLEX között/ közvetlenül a KÖSZEG felé vezető vasut mentén orosz földalatti üzemanyagraktár készült el. A raktárban vasuti vágány vezet, amelyen naponta több tartálykocsi jár be. Az üzemanyagtárolót - amelyet 1948 óta állandóan bővítenek és jelenleg az ÁVH laktanyáig terjed- két kétsoros drótsóvény veszi körül. Földalatti kiterjedésére mindig a drótsóvény átkal bekerített terület nagyságából lehet következtetni. Ez 1955 decemberben 1200-

/more/

1500 négyszöglet tehetett ki. A közelben vezető utak mellett "Megállni Tilos" feliratu táblák állanak. A drótkerítést éjjelre fényszórókkal világítják meg. A tárolónak állandó őrsege van. Egyszerre két őrszem van szolgálatban, az egyik a két drót-kerítés között sétál körben, míg a másik az egyetlen /a vasuti töltés oldalán/ lévő toronyban figyel. A tartálykocsikat az esti és éjjeli órákban tolatják be.

End